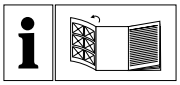
Micro Cut Shredder
PS600-75/-85/-95



Bedienungsanleitung
Operating instructions
Mode d'emploi
Návod k obsluze
Návod na používanie
Instrukcja obsługi



(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(FR)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB	Operation and Safety Notes	Page	7
FR	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	9
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	11
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	13
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	15

A



B



DE: In dieser Bedienungsanleitung/am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:
GB: The following pictograms are used in these instructions for use/on the device:
FR : Les pictogrammes suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi/sur l'appareil :

CZ: V tomto návodu k obsluze/na zařízení jsou použity následující piktogramy:
SK: V tomto návode na obsluhu/na zariadení sú použité nasledujúce piktogramy:
PL: W niniejszej instrukcji obsługi urządzenia zastosowano następujące piktogramy:

	DE: Sicherheitshinweise beachten! GB: Observe safety instructions! FR : Respectez les consignes de sécurité !	CZ: Dbejte na bezpečnostní pokyny! SK: Rešpektujte bezpečnostné upozornenia! PL: Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!
	DE: Anweisungen lesen! GB: Read the instructions! FR : Lisez les instructions !	CZ: Přečtěte si pokyny! SK: Prečítajte si pokyny! PL: Należy przeczytać instrukcję!
	DE: Kinder vom Gerät fernhalten. GB: Keep children away from the device. FR : Tenir les enfants à l'écart de l'appareil.	CZ: Chraňte přístroj před dětmi! SK: Zabráňte prístupu detí k zariadeniu. PL: Trzymać urządzenie z dala od dzieci.
	DE: Nicht in den Einzugsschlitz fassen. GB: Do not reach into the paper feed. FR : Ne pas toucher la fente d'insertion.	CZ: Nesahat do vstupního otvoru. SK: Nesiahajte do vťahovacieho otvoru. PL: Nie chwytać za otwór wlotowy.
	DE: Krawatten und andere lose Kleidungsstücke vom Gerät fernhalten, damit sie nicht in das Schneidwerk geraten. GB: Keep ties and other loose garments away from the device to prevent them getting into the cutting unit. FR : Éloignez de l'appareil les cravates et autres vêtements pendants, afin qu'ils se prennent pas dans le mécanisme de coupe.	CZ: Držte kravaty i ostatní volné části oblečení mimo dosah řezacího ústrojí přístroje. SK: Držte kravaty a iné voľné časti oblečenia vzdialené od prístroja, aby sa nedostali do rezného mechanizmu. PL: Trzymać krawaty i inne luźne części odzieży z dala od urządzenia, ay nie dostały się do mechanizmu tnącego.
	DE: Losen Schmuck vom Gerät fernhalten, damit er nicht in das Schneidwerk gerät. GB: Keep loose jewellery away from the device to prevent them getting into the cutting unit. FR : Éloignez de l'appareil les bijoux pendants, afin qu'ils seprennent pas dans le mécanisme de coupe.	CZ: Dávejte pozor i na volné šperky, aby se nedostaly do řezacího ústrojí. SK: Voľné šperky držte vzdialené od prístroja, aby sa nedostali do rezného mechanizmu. PL: Trzymać luźną biżuterię z dala od urządzenia, aby nie dostała się do mechanizmu tnącego.
	DE: Lange Haare vom Gerät fernhalten, damit sie nicht in das Schneidwerk geraten. GB: Keep long hair away from the device to prevent them getting into the cutting unit. FR : Éloignez de l'appareil les cheveux longs, afin qu'ils se prennent pas dans le mécanisme de coupe.	CZ: Dávejte pozor na dlouhé vlasy, aby se nedostaly do řezacího ústrojí. SK: Držte dlhé vlasy vzdialené od prístroja, aby sa nedostali do rezného mechanizmu. PL: Trzymać długie włosy z dala od urządzenia, aby nie dostały się do mechanizmu tnącego.
	DE: Keine Sprühmittel verwenden. GB: Do not use sprays. FR : Ne pas utiliser de bombe aérosol.	CZ: Nepoužívat prostředky ve sprejích. SK: Nepoužívajte postrekovacie prostriedky. PL: Nie stosować środków w sprayu.
	DE: Büroklammern müssen entfernt werden. GB: Paper clips must be removed. FR : Les trombones doivent être retirés.	CZ: Kancelářské sponky se musí odstranit. SK: Kancelárske spinky musia byť odstránené. PL: Należy usunąć spinacze biurowe.
 7 Max	DE: 7 Seiten maximale Schneidkapazität bei manueller Zufuhr GB: 7 sheets maximum cutting capacity with manual feed FR : Capacité de coupe maximale de 7 pages avec avancement manuel	CZ: Při ručním vkládání je maximální kapacita skartování 7 listu. SK: Pri manuálnom prívode maximálna rezacia kapacita 7 strán. PL: 7 stron maksymalna wydajność cięcia przy posuwie ręcznym

Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheitshinweise müssen beim Einsatz von elektrischen Geräten in jedem Fall berücksichtigt werden:

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärme- oder Wasserquellen auf.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen oder explosionsgefährdeten Umgebungen (entzündliche Gase, Dämpfe, Dämpfe von organischen Lösungsmitteln).
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundendienst austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Geräte und Netzkabel, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort von autorisiertem Fachpersonal oder vom Kundendienst untersuchen und reparieren.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.



Vermeiden Sie Verletzungsgefahr!

- Den Aktenvernichter nur durch eine Person bedienen.
- Das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Halten Sie lose Kleidung, langes Haar, Schmuck u. ä. von der Schneidöffnung fern. Falls doch ein Gegenstand (Ärmel, Krawatte etc.) unbeabsichtigt in den Einzug gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stecken Sie nie die Finger in die Schneidöffnung.
- Halten Sie Tiere vom Gerät fern. Diese können sich verletzen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Verpackungsmaterial stellt eine Gefahr für Kinder dar. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken sofort oder bewahren Sie es für Kinder unzugänglich auf.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

So verhalten Sie sich sicher:

- **VERLETZUNGSGEFAHR! GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!**
- Stellen Sie das Gerät in unmittelbarer Nähe zur Steckdose auf. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und der Netzstecker leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar sind.
- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie den Aktenvernichter niemals zweckentfremdet.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Teilebeschreibung

1. Hauptschalter
2. Taste AUTO
3. FWD – Vorwärts
4. REV – Rückwärts
5. Papierkorb
6. Netzkabel
7. Kontrollfenster

Installation/Inbetriebnahme

- Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter 1 auf Position „0“ steht.
- Schließen Sie das Netzkabel 6 an einer normalen 230 Volt Steckdose an.
- Bei den ersten Anwendungen kann es vorkommen, dass noch vorhandene Reste von Schmiermitteln verdampfen. Sollten Sie bei einem neuen Gerät einen leichten Brandgeruch oder kleine Rauchschwaden feststellen, so kann normal weitergearbeitet werden. Sollte dies auch nach längerem Gebrauch immer noch passieren, so wenden Sie sich bitte an den technischen Support.

Normalbetrieb

- Stellen Sie den Hauptschalter 1 auf die Position „1“ und drücken Sie die Taste AUTO 2. Diese leuchtet nun blau.
- Beim Einführen von Papier startet das Gerät automatisch und stoppt, sobald alles Papier durchgelaufen ist.
- Die Schneidkapazität beträgt 8 Blatt PS600-75, 10 Blatt PS600-85 bzw. 15 Blatt PS600-95 (80 g/m^2) oder 1 Kreditkarte. Sie sollten aber jeweils nur Papier oder Kreditkarten vernichten, da es sonst zu einer Überlastung des Gerätes kommen kann.
- Versuchen Sie niemals, verschlossene Umschläge zu zerkleinern. Dies kann zu Schäden im Schneidwerk führen. Leeren Sie Briefumschläge und entfalten Sie den Inhalt komplett, bevor Sie ihn zerkleinern. Gummierte Umschläge, Etiketten oder andere mit Klebstoff versehene Produkte dürfen NIEMALS zerkleinert werden, da dies zu Papierstaus führen kann.
- Zerkleinern Sie kein nasses Papier, Kohlepapier oder Plastiktaschen. Die Reste verklemmen das Schneidwerk, was zu Staus und verminderter Leistung des Gerätes führen kann.

Fehlerbehebung

Überhitzung:

- Wenn Sie das Gerät länger als 30 Minuten ununterbrochen mit maximaler Beladung verwenden, schaltet es sich automatisch ab. Die Taste AUTO 2 leuchtet rot. Nach einer Wartezeit von ca. 10 Minuten kann das Gerät wieder verwendet werden.

Papierstau:

- Im Falle eines Papierstaus stoppt das Gerät automatisch und startet den Rückwärtslauf. Das Papier wird wieder freigegeben.
- Nehmen Sie das Papier aus dem Gerät, reduzieren Sie die Anzahl der Seiten und starten Sie erneut.

Reinigen und pflegen

- Leeren Sie den Papierkorb 5, sobald das Kontrollfenster 7 vollständig mit Papierschnipseln bedeckt ist.
  Ziehen Sie hierzu den Papierkorb am Griff aus dem Gerät, leeren Sie ihn und setzen Sie ihn wieder ins Gerät ein.
- Führen Sie gelegentlich etwas Ölpapier in die Schneideöffnung ein und lassen Sie das Gerät etwa 10 Sekunden lang im "FWD-Modus" 3 laufen. Verwenden Sie hierzu PEACH Ölpapier PS100-00 (oder alternativ Peach Akentvernichter Spezialöl PS100-05).

Safety information

The following safety instructions must always be observed when using electrical equipment:

- Do not place the unit near sources of heat or water.
- Do not use the device in dusty or potentially explosive atmospheres (flammable gases, vapours, vapours from organic solvents).
- Do not use the device outdoors.
- Do not place any objects on the unit.



Avoid life-threatening electric shock!

- Immediately have damaged power plugs or cords replaced by authorized service personnel or service personnel in order to avoid hazards.
- Have equipment that do not function properly or are damaged immediately inspected and repaired by authorized service personnel or customer service.
- Do not expose the unit to rain or use in damp or wet environments.
- Make sure that the power cord is never wet or damp during operation.



Avoid risk of injury!

- The paper shredder should only be operated by one person.
- Never leave the unit unattended during operation.
- Keep loose clothing, long hair, jewellery, etc. away from the blade opening. If an object (sleeves, tie, etc.) should inadvertently get into the inlet, immediately unplug the power plug from the wall outlet.
- Never put your fingers in the blade opening.
- Keep animals away from the unit. They can injure themselves.
- This equipment may be used by children aged 8 years and over, and by persons with impaired physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised or instructed in the safe use of the equipment and understand the resulting hazards. Children are not allowed to play with the device.
  Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- The packaging material is a danger to children. Dispose of packaging material immediately after unpacking or store it inaccessible to children.
- Lay the power cord so that no one can step on it or trip over it.

Safe conduct:

- **RISK OF INJURY! DANGER OF PROPERTY DAMAGE!**
- Place the unit in close proximity to the power outlet. Do not use an extension cable. Make sure that the device and the power plug are easily accessible and quickly accessible in an emergency.
- In the event of danger, immediately disconnect the mains plug from the power outlet.
- Never use the shredder for any purpose other than that intended.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and always proceed with reason. Do not use the device in any case, if you are not focused or uncomfortable.

Description of parts

1. Main switch
2. AUTO button
3. FWD - Forward
4. REV - Reverse
5. Waste basket
6. Power cord
7. Inspection window

Installation/Commissioning

- Make sure that the main switch 1 is set to position "0".
- Connect the mains cable 6 to a normal 230 volt socket.
- In the first applications it can happen that residual lubricant may evaporate. If you should notice a slight smell of fire or small clouds of smoke in a new device, you can continue to work normally. If this still happens even after a long period of use, please contact technical support.

Normal operation

- Set the main switch 1 to position "1" and press the AUTO button 2. This will light up blue.
- When inserting the paper, the device will automatically start and it will stop as soon as all of the paper has passed through.
- The cutting capacity is PS600-75 - 8 sheets (80 g/m^2), PS600-85 - 10 sheets (80 g/m^2), PS600-95 - 15 sheets (80 g/m^2) or 1 credit card. However, you should only shred either paper or credit cards, as otherwise, the device could be overloaded.
- Never attempt to shred sealed envelopes. This can cause damage to the cutterbar. Empty envelopes and unfold the contents completely before you shred them. Rubberized envelopes, labels or other products with adhesive must NEVER be crushed as this may cause paper jams.
- Do not shred wet paper, carbon paper or plastic bags. The debris jams the cutterbar, which can lead to jams and reduced performance of the unit.

Bug fixing

Overheating:

- If you use the unit for more than 30 minutes without interruption with maximum load, it will automatically switch off. The AUTO button 2 will light up red. After a cool off time of approx. 10 minutes, the device can be used again.

Paper jam:

- In the event of a paper jam, the machine stops automatically and starts to reverse. The paper is released again.
- Take the paper out of the device, reduce the number of pages and start again.

Cleaning and care

- Clean out the shredded material container 5 as soon as the inspection window 7 is completely covered with paper shreds. To do this, pull the waste bin out of the device by pulling the handle, empty it and put it back into place.
- Occasionally insert a small amount of oiled paper into the cutting opening and run the machine in FWD mode 3 for about 10 seconds. Use PEACH oiled paper PS100-00 or alternatively Peach document shredder special oil PS100-05.

Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité suivantes doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'appareils électriques :

- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des atmosphères poussiéreuses ou potentiellement explosives (gaz inflammables, vapeurs, vapeurs de solvants organiques).
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne placez aucun objet sur l'appareil.



Evitez les chocs électriques potentiellement mortels !

- Faites remplacer immédiatement les fiches ou les cordons d'alimentation endommagés par du personnel de service autorisé afin d'éviter tout risque.
- Faire inspecter et réparer immédiatement l'équipement qui ne fonctionne pas correctement ou qui est endommagé et le faire réparer par un technicien ou un service à la clientèle autorisé.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas dans un environnement humide ou mouillé.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé ou humide pendant le fonctionnement.



Evitez tout risque de blessure !

- Le destructeur de papier ne doit être utilisé que par une seule personne.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Gardez les vêtements amples, les cheveux longs, les bijoux, etc. loin de l'ouverture de la lame. Si un objet (manche de vêtement, cravatte, etc.) pénètre par inadvertance dans l'entrée, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise murale.
- Ne jamais mettre les doigts dans l'ouverture de la lame.
- Tenez les animaux éloignés de l'appareil. Ils peuvent se blesser.
- Cet équipement peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales affaiblies ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou instruites sur l'utilisation sécuritaire de l'équipement et comprennent les dangers qui en résultent. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
  Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le matériel d'emballage est dangereux pour les enfants. Débarrassez-vous des matériaux d'emballage immédiatement après les avoir déballés ou conservez-les inaccessibles aux enfants.
- Posez le cordon d'alimentation de façon à ce que personne ne puisse marcher dessus ou trébucher dessus.

Consignes de sécurité :

- **RISQUE DE BLESSURE! RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS !**
- Placez l'appareil à proximité de la prise de courant. N'utilisez pas de rallonge. Veillez à ce que l'appareil et la fiche secteur soient facilement et rapidement accessibles en cas d'urgence.
- En cas de danger, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant.
- N'utilisez jamais le destructeur à des fins autres que celles prévues.
- Soyez toujours attentif! Faites toujours attention à ce que vous faites et procédez toujours avec raison. N'utilisez en aucun cas l'appareil si vous n'êtes pas concentré ou si vous êtes mal à l'aise.

Description des pièces

1. Interrupteur principal
2. Touche AUTO
3. FWD - Avant
4. REV - Marche arrière
5. Corbeille du papier
6. Cordon d'alimentation
7. Fenêtre de contrôle

Installation/Mise en service

- Assurez-vous que l'interrupteur principal 1 est en position "0".
- Raccordez le câble d'alimentation 6 à une prise de 230 volts normale.
- Il est normal que le lubrifiant résiduel dans le moteur brûle lors des premières utilisations prolongées de votre destructeur. Si vous remarquez une légère odeur de brûlure ou la présence de petites traînées de fumée lors des premières utilisations, vous pouvez continuer à utiliser le destructeur. Si l'un ou l'autre symptôme persiste après une utilisation répétée, veuillez communiquer avec le support technique pour obtenir de l'aide.

Fonctionnement normal

- Placez l'interrupteur principal 1 en position "1" et appuyez sur la touche AUTO 2. Elle s'allume en bleu.
- Lors de l'insertion du papier, la machine démarre automatiquement et s'arrête dès que tout le papier est passé.
- La capacité de coupe est de PS600-75 - 8 feuilles (80g/m^2), PS600-85 - 10 feuilles (80g/m^2), PS600-95 - 15 feuilles (80g/m^2) ou 1 carte de crédit. Il est cependant recommandé de détruire soit du papier, soit des cartes de crédit afin d'éviter une surcharge de l'appareil.
- N'essayez jamais de déchiqueter les enveloppes scellées. Cela peut endommager le destructeur. Vider les enveloppes et déplier complètement le contenu avant de les déchiqueter. Les enveloppes, étiquettes ou autres produits caoutchoutés avec adhésif ne doivent JAMAIS être déchiquetés, car cela pourrait causer des bourrages papier.
- Ne pas déchiqueter le papier mouillé, le papier carbone ou les sacs de plastique. Les déchets bloquent le broyeur, ce qui peut entraîner des bourrages et réduire la performance de la machine.

Résolution des problèmes

Surchauffe :

- Si vous utilisez l'appareil pendant plus de 30 minutes sans interruption avec charge maximale, il s'éteint automatiquement. La touche AUTO 2 s'allume en rouge. Après une attente de 10 minutes environ, l'appareil peut de nouveau être utilisé.

Bourrage papier :

- En cas de bourrage papier, la machine s'arrête automatiquement et commence à faire marche arrière. Le document ressort.
- Extrayez le papier de l'appareil, diminuez le nombre de feuilles et recommencez l'opération.

Entretien et nettoyage

- Videz le bac à papier 5 dès que la fenêtre de contrôle 7 est complètement recouverte de morceaux de papier. Pour ce faire, tirez la corbeille en tirant sur la poignée, videz-la et remettez-la en place.
- Insérez occasionnellement une petite quantité de papier huilé dans l'ouverture de coupe et faites fonctionner la machine en mode "FWD" 3 pendant environ 10 secondes. Utilisez du papier huilé PEACH PS100-00 ou bien de l'huile spéciale pour destructeur de documents Peach PS100-05.

Bezpečnostní upozornění

Při používání elektrických zařízení je třeba bezpodmínečně dodržovat následující bezpečnostní pokyny:

- Neumísťujte přístroj do blízkosti tepelných nebo vodních zdrojů.
- Nepoužívejte přístroj v prašném prostředí nebo v prostředí s nebezpečím výbuchu (vznětlivé plyny, páry, výpary z organických rozpouštědel).
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Neodkládejte na přístroj žádné předměty.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Poškozené síťové zástrčky nebo síťové kabely nechte ihned vyměnit autorizovaným odborným personálem nebo zákaznickým servisem, zabráníte tím ohrožení.
- Přístroje a elektrické kabely, které nefungují bezvadně nebo byly poškozené, nechte ihned přezkoušet a opravit autorizovanými odborným personálem nebo zákaznickým servisem.
- Nevystavujte přístroj dešti ani ho nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokrém prostředí.
- Dbejte na to, aby nebyl síťový kabel za provozu vlhký nebo mokrý.



Zabraňte nebezpečí úrazu!

- Skartovací zařízení smí obsluhovat vždy jen jedna osoba.
- Nenechávejte nikdy přístroj za provozu bez dozoru.
- Nepřibližujte volný oděv, dlouhé vlasy, šperky apod. k řezacímu otvoru. Pokud se přesto nějaký předmět (rukáv, kravata atd.) dostane do vstupního otvoru, okamžitě odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nikdy nesahejte prsty do řezacího otvoru.
- Dbejte na to, aby se k přístroji nepřibližovala zvířata. Mohla by se zranit.
- Tento přístroj mohou používat děti starší osmi let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají.
  S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Obalový materiál je pro děti nebezpečný. Obalový materiál zlikvidujte ihned po vybalení nebo ho uschovejte na místě nepřístupném dětem.
- Síťový kabel umístěte tak, aby na něj nikdo nemohl šlápnout ani o něj nemohl zakopnout.

Bezpečnostní pokyny:

- **NEBEZPEČÍ ÚRAZU! NEBEZPEČÍ HMOTNÝCH ŠKOD!**
- Umístěte přístroj do bezprostřední blízkosti zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel. Zajistěte, aby přístroj a zástrčka byly snadno přístupné a v nouzových případech bez problémů dostupné.
- V případě nebezpečí ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Skartovací zařízení nikdy nepoužívejte k jinému než určenému účelu.
- Buďte vždy pozorní! Dávejte vždy pozor na to, co děláte, a postupujte s rozvahou. Pokud se nesoustředíte nebo pokud se necítíte dobře, v žádném případě přístroj nepoužívejte.

Popis dílů

1. Hlavní vypínač
2. Tlačítko AUTO
3. FWD – posuv vpřed
4. REV – posuv zpět
5. Koš na papír

6 Přívodní kabel
7 Kontrolní okénko

Instalace a uvedení do provozu

- Zkontrolujte, zda je hlavní vypínač 1 v poloze „0“.
- Připojte přívodní kabel 6 k běžné zásuvce 230 V.
- Při prvním použitím se může stát, že se začnou zbytky mazacích prostředků uvnitř přístroje odpařovat. Jestliže u nového přístroje ucítíte slabý zápach spáleniny nebo uvidíte mírný kouř, můžete pokračovat v práci obvyklým způsobem. Jestliže dojde k podobným jevům i při delším používání, kontaktujte oddělení technické podpory.

Běžný provoz

- Nastavte hlavní vypínač 1 do polohy „1“ a stiskněte tlačítko AUTO 2. Tlačítko svítí modře.
- Při zavedení papíru se přístroj spustí automaticky a zastaví se po vtažení celého papíru.
- Kapacita řezání PS600-75 - 8 listů (80 g / m^2), PS600-85 - 10 listů (80 g / m^2), PS600-95 - 15 listů (80 g / m^2) nebo 1 kreditní karta. Skartujte ale jen papír nebo jen platební kartu vždy zvlášť, jinak může dojít k přetížení přístroje.
- Nikdy neskartujte zalepené obálky. Může dojít k poškození řezacího mechanismu. Před skartováním obálky vyprázdněte a jejich obsah úplně rozložte. Pogumované obálky, etikety nebo jiné výrobky s lepidlem nesmíte NIKDY skartovat, může dojít k nahromadění a zaseknutí papíru.
- Neskartujte mokrý papír, průklepový papír ani umělohmotné tašky. Zbytky se mohou zaseknout v řezacím mechanismu s následkem nahromadění materiálu a snížení výkonu přístroje.

Odstranění poruch

Přehřívání:

- Pokud používáte přístroj nepřetržitě po dobu delší než 30 minut na maximální výkon, dojde k automatickému vypnutí. Tlačítko AUTO 2 svítí červeně. Po uplynutí cca 10 minut lze přístroj znovu používat.

Nahromadění papíru:

- V případě nahromadění papíru se přístroj automaticky vypne a aktivuje zpětný chod. Tím papír uvolníte.
- Vyjměte papír z přístroje, redukujte počet stránek a přístroj znovu nastartujte.

Čištění a ošetřování

- Vyprázdněte koš na papír 5, jakmile je kontrolní okénko 7 úplně zakryté proužky papíru. Vytáhněte přitom koš na papír za rukojeť z přístroje, vysypejte obsah a znovu jej vložte do přístroje.
- Občas zaveďte několik olejových papírů do otvoru se řezacím ústrojím a nechejte přístroj zhruba 10 vteřin běžet v režimu FWD 3. Používejte k tomu olejový papír PEACH PS100-00, nebo alternativně použijte speciální olej Peach PS100-05 pro skartovací zařízení.

Bezpečnostné upozornenia

Pri používaní elektrických prístrojov musíte vždy dodržiavať tieto bezpečnostné pokyny:

- Prístroj neklaďte do blízkosti zdrojov tepla alebo vody.
- Prístroj nepoužívajte v prašných alebo výbušných prostrediach (horľavé plyny, pary, výpary organických rozpúšťadiel).
- Prístroj nepoužívajte vonku.
- Na prístroj nepokladajte žiadne predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Aby ste zabránili akémukoľvek ohrozeniu, nechajte poškodenú sieťovú šnúru alebo sieťovú zástrčku okamžite vymeniť autorizovanému odbornému personálu alebo v zákazníckom servise.
- Prístroje a sieťové káble, ktoré nefungujú bezchybne alebo boli poškodené, nechajte okamžite skontrolovať a opraviť autorizovanému odbornému personálu alebo v zákazníckom servise.
- Prístroj nevystavujte dažďu a nikdy ho nepoužívajte vo vlhkom ani mokrom prostredí.
- Dbajte na to, aby sieťový kábel počas prevádzky nikdy nezmokol alebo nenavlhol.



Vyhnite sa riziku poranenia!

- Skartovací prístroj smie obsluhovať vždy len jedna osoba.
- Prístroj nikdy nenechávajte počas prevádzky bez dozoru.
- Voľný odev, dlhé vlasy, šperky a pod. udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od rezacieho otvoru. Ak sa predsa dostane nejaký predmet (rukáv, kravata atď.) neúmyselne do miesta vťahovania papiera, ihneď vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nikdy nedávajte prsty do rezacieho otvoru.
- Zvieratá udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od prístroja. Mohli by sa poraniť.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo pre deti. Ihneď po vybalení zlikvidujte obalový materiál alebo ho uschovajte tak, aby bol deťom neprístupný.
- Sieťový kábel umiestnite tak, aby naň nikto nemohol stúpiť ani oň zakopnúť.

Zaistenie bezpečného používania:

- **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECNÝCH ŠKÔD!**
- Prístroj umiestnite v bezprostrednej blízkosti zásuvky. Nepoužívajte predlžovací kábel. Zabezpečte, aby prístroj a sieťová zástrčka boli ľahko prístupné a v prípade núdze bezproblémovo dosiahnuteľné.
- V prípade nebezpečenstva ihneď vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Skartovací prístroj nikdy nepoužívajte v rozpore s určeným účelom.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy postupujte rozvážne. Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte vtedy, keď ste nesústredený alebo sa necítite dobre.

Popis dielov

1. Hlavný spínač
2. Tlačidlo AUTO
3. FWD – Dopredu
4. REV – Dozadu
5. Kôš na papier
6. Sieťový kábel
7. Kontrolné okienko

Inštalácia/Uvedenie do prevádzky

- Zabezpečte, aby bol hlavný spínač 1 v polohe „0“.
- Zapojte sieťový kábel 6 do bežnej 230 voltovej sieťovej zásuvky.
- Pri prvých používaniach sa môže stať, že sa ešte vyparujú zvyšky mazacích prostriedkov. Ak pri novom prístroji zacítite zápach ohňa alebo slabý dymový plyn, môžete normálne pracovať ďalej. Ak sa to deje i po dlhšom používaní, obráťte sa prosím na technickú podporu.

Normálna prevádzka

- Nastavte hlavný spínač 1 do polohy „1“ a stlačte tlačidlo AUTO 2. Toto teraz svieti modro.
- Pri zavedení papiera sa prístroj automaticky zapne a zastaví sa, akonáhle ním všetok papier prešiel.
- Rezná kapacita je PS600-75 - 8 listov (80 g/m^2), PS600-85 - 10 listov (80 g/m^2), PS600-95 - 15 listov (80 g/m^2) alebo 1 kreditná karta. Mali by ste však skartovať vždy len papier alebo kreditné karty, pretože inak môže dôjsť k preťaženiu prístroja.
- Nikdy sa nepokúšajte skartovať zalepené obálky. Môže to spôsobiť poškodenie rezacieho zariadenia. Vyprázdnite obálky a kompletne rozložte ich obsah predtým, ako ho budete skartovať. Pogumované obálky, etikety alebo iné produkty obsahujúce lepiace látky NIKDY nesmú byť skartované, pretože to môže viesť k uviaznutiu papiera.
- Neskartujte mokrý papier, uhľ'ový kopírovací papier alebo plastové tašky. Zvyšky uviaznu v rezacom zariadení, čo môže viesť k zápcham a zníženej výkonnosti prístroja.

Odstraňovanie porúch

Prehriatie:

- Ak prístroj používate dlhšie ako 30 minút nepretržite pri maximálnom zaťažení, automaticky sa vypne. Tlačidlo AUTO 2 svieti červeno. Po ca. 10 minútovej prestávke môžete prístroj opäť používať.

Uviaznutie papiera:

- V prípade uviaznutia papiera sa prístroj automaticky zastaví a spustí spätný chod. Papier sa znovu uvoľní.
- Vyberte papier z prístroja, znížte počet strán a začnite znova.

Čistenie a ošetrovanie

- Vyprázdnite kôš na papier 5, akonáhle je kontrolné okienko 7 úplne pokryté ústrižkami papiera. Za týmto účelom vytiahnite kôš na papier za rukoväť z prístroja, vyprázdnite ho a opäť ho nasaďte do prístroja.
- Príležitostne zaveďte do rezacieho otvoru olejový papier a nechajte prístroj cca. 10 sekúnd bežať v režime FWD 3. Používajte na to PEACH olejový papier PS100-00 (alebo alternatívne Peach špeciálny olej pre skartovačky PS100-05).

Wskazówki bezpieczeństwa

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa:

- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub wody.
- Nie używać urządzenia w atmosferze zapylonej lub potencjalnie wybuchowej (gazów palnych, par, oparów z rozpuszczalników organicznych).
- Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Na urządzeniu nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów.



Unikać porażenia prądem!

- W celu uniknięcia zagrożeń należy natychmiast wymienić uszkodzone wtyczki lub przewody zasilające na nowe przez autoryzowany serwis lub personel serwisowy.
- Sprzęt, który nie działa prawidłowo lub jest uszkodzony, należy natychmiast zlecić autoryzowanemu personelowi serwisu lub obsługi klienta.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu ani używać go w wilgotnym lub mokrym środowisku.
- Upewnij się, że podczas pracy przewód zasilający nie jest mokry ani wilgotny.



Unikać ryzyka obrażeń!

- Niszczarka może być obsługiwana tylko przez jedną osobę.
- Podczas pracy nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Trzymaj luźne ubrania, długie włosy, biżuterię itp. z dala od otworu na ostrza. Jeżeli przedmiot (rękawnik, krawat itp.) przypadkowo dostanie się do wejścia, należy natychmiast odłączyć wtyczkę sieciową od gniazdka ściennego.
- Nigdy nie wkładać palców w otwór ostrza.
- Trzymaj zwierzęta z dala od jednostki. Mogą się zranić.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i więcej oraz przez osoby z upośledzeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi albo z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeżeli są pod nadzorem lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
  Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Materiał opakowaniowy stanowi zagrożenie dla dzieci. Materiał opakowaniowy należy usuwać natychmiast po rozpakowaniu lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przewód zasilający należy poprowadzić w taki sposób, aby nikt nie mógł nad nim się poruszać ani potknąć.

Bezpieczne postępowanie:

- **RYZYKO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ! NIEBEZPIECZEŃSTWO USZKODZENIA MIENIA!**
- Urządzenie należy umieścić w pobliżu gniazdka elektrycznego. Nie używać przedłużaczy. Upewnij się, że urządzenie i wtyczka zasilania są łatwo dostępne i szybko dostępne w sytuacjach awaryjnych.
- W razie niebezpieczeństwa należy natychmiast odłączyć wtyczkę sieciową od gniazda zasilania.
- Nigdy nie używaj niszczarki do celów innych niż przewidziane.
- Zawsze uważaj! Zawsze zwracaj uwagę na to, co robisz i zawsze postępuj z rozsądkiem. Nie używaj urządzenia w żadnym wypadku, jeśli nie jesteś skupiony lub niewypoczęty.

Opis części

1. Przełącznik główny
2. Przycisk AUTO
3. FWD - do przodu
4. REV - Odwrót
5. Pojemnik do recyklingu
6. Kabel zasilający
7. Okienko kontrolne

Instalacja/Konfiguracja

- Upewnić się, że przełącznik główny 1 ustawiony jest na pozycję "0".
- Podłączyć przewód sieciowy 6 do normalnego gniazda 230 V.
- Normalne jest, że resztkowy smar w silniku ulegnie spaleniu podczas pierwszych kilku dłuższych okresów użytkowania rozdrabniacza. W przypadku zauważenia lekkiego nieprzyjemnego zapachu palenia lub obecności drobnych grzybów dymu podczas pierwszych kilku pierwszych zastosowań, można kontynuować korzystanie z niszczarki. Jeśli którykolwiek z objawów wystąpi po wielokrotnym stosowaniu, skontaktuj się z pomocą techniczną.

Tryb zwykly

- Ustawić przełącznik główny 1 na pozycji „1“ i nacisnąć przycisk AUTO 2. Świeci on teraz na niebiesko.
- Po włożeniu papieru urządzenie uruchamia się automatycznie i zatrzymuje się, gdy tylko cały papier zostanie przepuszczony.
- Wydajność cięcia wynosi PS600-75 - 8 kartek (80 g/m^2), PS600-85 - 10 kartek (80 g/m^2), PS600-95 - 15 kartki (80 g/m^2) lub 1 karta kredytowa. Należy jednak każdorazowo niszczyć tylko papier lub tylko karty kredytowe, ponieważ w innym razie może dojść do przeciążenia urządzenia.
- Nigdy nie próbuj niszczyć zapieczętowanych kopert. Może to spowodować uszkodzenie niszczarki. Opróżnij koperty i rozłóż zawartość całkowicie przed niszczeniem. Kauczukowane koperty, etykiety lub inne produkty z klejem muszą być bezwzględnie niszczone, ponieważ może to spowodować zacięcie papieru.
- Nie niszczyć mokrego papieru, papieru węglowego ani torebek plastikowych. Odpady mogą spowodować zacięcie niszczarki, co może prowadzić do zacięć i obniżenia wydajności urządzenia.

Rozwiązywanie problemów

Przegrzanie:

- Jeśli urządzenie będzie używane dłużej niż 30 minut bez przerwy przy maksymalnym obciążeniu, wyłączy się automatycznie. Przycisk AUTO 2 świeci na czerwono. Po krótkim odczekaniu ok. 10 minut urządzenie może pracować dalej.

Zacięcie papieru:

- W przypadku zacięcia papieru maszyna zatrzymuje się automatycznie i rozpoczyna odwracanie. Papier jest uwalniany.
- Wyjąć papier z urządzenia, zredukować ilosć stron i uruchomić ponownie.

Czyszczenie i pielęgnacja

- Opróżnić kosz na papier 5, gdy tylko okienko kontrolne 7 będzie całkowicie pokryte skrawkami papieru. W tym celu wyciągnij pojemnik na od- pady, pociągając za uchwyt, opróżnij go i włóż z powrotem na miejsce.
- Sporadycznie włożyć niewielką ilość olejowanego papieru do otworu tnącego i uruchomić maszynę w "trybie FWD" 3 przez około 10 sekund. Stosować olejowany papier PEACH PS100-00 lub alternatywnie specjalny olej do niszczenia dokumentów z drewna brzoskwiniowego PS100-05.

Specifications

Micro Cut Shredder	PS600-75	PS600-85	PS600-95
Shred type		Micro Cut	
Shred size [mm]		2x15 mm	
Shredding capacity [A4 80 gm^2]	8	10	15
Feed opening [mm]		220	
Shredding speed [m/min]	1.8	1.6	1.5
Continuous shred capacity [min]		30	
Cool off time [min]		ca. 10	
Basket capacity [L]	16	23	30
Basket capacity [A4 sheets]	290	420	600
Security level [DIN 66399]		P-5	
Input: 220-240 V AC, 50 Hz	X	X	X
Noise (dB A)		65	

3T Supplies AG, Peach Division
Hotline: + 800 223 223 33

Europe:
3T Supplies AG, Peach Division
Chaltenbodenstrasse 6D
CH-8834 Schindellegi (Switzerland)
Hotline: + 800 223 223 33

Stand der Informationen
Last Information Update · Version des informations · Stav informací · Stav informácií · Stan informacji: 04/2018
Ident.-No.: PS600-75/-85/-95042018-EU